

Canada Post
Product Sales Agreement
926515

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 926515

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 158

Wednesday, August 30, 2000 / Le mercredi 30 août 2000

919

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published**
in *The Royal Gazette* as submitted

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés**
dans la *Gazette royale* tels que soumis

Orders in Council

NOTICE

Orders in Council issued during the month of April, 2000

April 6, 2000

- 2000-163 Appointment: Member of the Premier's Council on the Status of Disabled Persons
2000-164 Appointment: Deputy Registrar of the Court of Queen's Bench of New Brunswick
2000-165 Appointment: Adjudicators of the Small Claims Court of New Brunswick
2000-166 Regulation 90-149 under the *Employment Standards Act* amended
2000-167 Regulation 84-168 under the *Municipalities Act* amended

April 13, 2000

- 2000-168 Appointment: Acting Deputy Minister of Education (English)
2000-169 Appointment: Judge of the Provincial Court
2000-170 Appointment: Chairman of all Regional Assessment Review Boards

Décrets en conseil

AVIS

Décrets en conseil pris au cours du mois d'avril 2000

Le 6 avril 2000

- 2000-163 Nomination : Membre du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées
2000-164 Nomination : Registrare adjoint de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick
2000-165 Nominations : Adjudicateurs aux fins de la Cour des petites créances du Nouveau-Brunswick
2000-166 Modification du Règlement 90-149 établi en vertu de la *Loi sur les normes d'emploi*
2000-167 Modification du Règlement 84-168 établi en vertu de la *Loi sur les municipalités*

Le 13 avril 2000

- 2000-168 Nomination d'un sous-ministre par intérim de l'Éducation (secteur anglophone)
2000-169 Nomination d'un juge de la Cour provinciale
2000-170 Nomination du président de toutes les commissions régionales de révision des évaluations

2000-171	Order in Council 2000-111 amended; Order in Council 2000-113 amended; Order in Council 2000-114 amended; Order in Council 2000-115 amended; Order in Council 2000-116 amended; Order in Council 2000-117 amended	2000-171	Modification des décrets en conseil 2000-111, 2000-113, 2000-114, 2000-115, 2000-116 et 2000-117
2000-172	Appointment and designation of Acting responsibilities within the Executive Council	2000-172	Nomination d'un remplaçant et désignation de ses responsabilités intérimaires au sein du Conseil exécutif
2000-173	Borrowing by New Brunswick Power Corporation	2000-173	Emprunt par la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick
2000-174	Dependent's pension granted	2000-174	Versement d'une pension de personne à charge
2000-175	Transportation Minister to expropriate land in Kings County	2000-175	Ministre des Transports autorisé à exproprier un terrain situé dans le comté de Kings
2000-176	Transportation Minister to expropriate land in Queens County	2000-176	Ministre des Transports autorisé à exproprier un terrain situé dans le comté de Queens
2000-177	Transportation Minister to lease property in Madawaska County to Grand Falls Agromart Ltd.	2000-177	Ministre des Transports autorisé à louer à Grand Falls Agromart Ltd. des biens situés dans le comté de Madawaska
2000-178	Agricultural Development Board to make a loan to Kornelis and Ciska Bakker	2000-178	Commission de l'aménagement agricole autorisée à consentir un prêt à Kornelis et Ciska Bakker
2000-179	Natural Resources and Energy Minister to convey property in Kent county to the Agricultural Development Board	2000-179	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à transférer à la Commission de l'aménagement agricole des biens situés dans le comté de Kent
2000-180	Amendment to Section 110 of the Canada Pension Plan approved	2000-180	Approbation de la modification de l'article 110 du Régime de pensions du Canada
April 20, 2000		Le 20 avril 2000	
2000-181	Appointment: Members of the Mental Health Tribunals	2000-181	Nomination de membres des tribunaux de la santé mentale
2000-182	Appointment: Members of various Review Boards under the <i>Mental Health Act</i>	2000-182	Nomination de membres de diverses commissions de recours en vertu de la <i>Loi sur la santé mentale</i>
2000-183	Appointment and designation of Acting responsibilities within the Executive Council	2000-183	Nomination d'un remplaçant et désignation de ses responsabilités intérimaires au sein du Conseil exécutif
2000-184	Appointment: Deputy Registrar of the Court of Queen's Bench of New Brunswick	2000-184	Nomination du registraire adjoint de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick
2000-185	Supply and Services Minister to convey property in Saint John County to Snowflake Lime, Limited	2000-185	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Snowflake Lime, Limited des biens situés dans le comté de Saint John
2000-186	Administration and control of property in Albert County transferred from Supply and Services Minister to Natural Resources and Energy Minister	2000-186	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté d'Albert transmis du ministre de l'Approvisionnement et des Services au ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie
2000-187	Administration and control of property in Carleton County transferred from Supply and Services Minister to Natural Resources and Energy Minister; property delimited as a provincial park	2000-187	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Carleton transmis du ministre de l'Approvisionnement et des Services au ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie; biens désignés comme parc provincial
2000-188	Administration and control of property in Kings County transferred from Education Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to the town of Rothesay	2000-188	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Kings transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à la ville de Rothesay
2000-189	Administration and control of property in Saint John County transferred from Education Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to the Hampton Fishing Club, Limited	2000-189	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Saint John transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Hampton Fishing Club Limited
2000-190	Administration and control of property in Westmorland County transferred from Education Minister to Supply and Services Minister; easement granted to NBTel Inc.	2000-190	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Westmorland transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; servitude concédée à NBTel Inc.
2000-191	Administration and control of property in Albert County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Jean Tatlock	2000-191	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté d'Albert transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Jean Tatlock
2000-192	Administration and control of property in Albert County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Tonia Miranda Smith	2000-192	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté d'Albert transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Tonia Miranda Smith
2000-193	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Gregory J. Donovan	2000-193	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Gregory J. Donovan

2000-194	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to the city of Miramichi	2000-194	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à la cité de Miramichi
2000-195	Administration and control of property in Restigouche County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Linda Duguay	2000-195	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Restigouche transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Linda Duguay
2000-196	Administration and control of property in Carleton County transferred from Transportation Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Carl V. Rattray	2000-196	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Carleton transmis du ministre des Transports au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Carl V. Rattray
2000-197	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Transportation Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Lyndon and Stephanie Williams	2000-197	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Transports au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Lyndon et Stephanie Williams
2000-198	Administration and control of property in Saint John County transferred from Transportation Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Todd Nice and Michele Nice	2000-198	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Saint John transmis du ministre des Transports au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Todd Nice et Michele Nice
2000-199	Administration and control of property in York County transferred from Transportation Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to David and Tanya Brewer	2000-199	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de York transmis du ministre des Transports au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à David et Tanya Brewer
2000-200	Administration and control of property in York County transferred from Transportation Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Ronald Bemrose and Marjorie Atkins	2000-200	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de York transmis du ministre des Transports au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Ronald Bemrose et à Marjorie Atkins
2000-201	Order in Council 95-118 rescinded	2000-201	Abrogation du décret en conseil 95-118
2000-202	Order in Council 95-119 rescinded	2000-202	Abrogation du décret en conseil 95-119
2000-203	Order in Council 98-608 amended	2000-203	Modification du décret en conseil 98-608
2000-204	Portion of reserved road in York County discontinued	2000-204	Désaffectation d'un tronçon de chemin réservé situé dans le comté de York
2000-205	Regulation 93-197 under the <i>Income Tax Act</i> amended	2000-205	Modification du Règlement 93-197 établi en vertu de la <i>Loi de l'impôt sur le revenu</i>
April 27, 2000		Le 27 avril 2000	
2000-206	Proclamation: sections 2 and 3, paragraphs 4(c), (d) and (e), section 6, paragraph 7(a), paragraph 7(b) as it relates to (f.02), and section 8 of <i>An Act to Amend the Tobacco Tax Act</i>	2000-206	Proclamation des articles 2 et 3, des alinéas 4c), d) et e), de l'article 6, de l'alinéa 7a), de l'alinéa 7b) en ce qui concerne l'alinéa f.02), et de l'article 8 de la <i>Loi modifiant la Loi de la taxe sur le tabac</i>
2000-207	Appointment: Members of the New Brunswick Review Board under the <i>Criminal Code</i> of Canada	2000-207	Nomination de membres de la Commission d'examen du Nouveau-Brunswick en vertu du <i>Code criminel</i> du Canada
2000-208	Administration and control of property in Madawaska County transferred from Education Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Ronald and Nathalie Michaud	2000-208	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Madawaska transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Ronald et Nathalie Michaud
2000-209	Administration and control of property in Carleton County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to J.Y.C. Forest Ltd.	2000-209	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Carleton transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à J.Y.C. Forest Ltd.
2000-210	Administration and control of property in Gloucester County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Radio & Television Chiasson Limitée	2000-210	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Gloucester transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Radio & Télévision Chiasson Limitée
2000-211	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Irene McCardle and Robert Gillis	2000-211	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Irene McCardle et à Robert Gillis
2000-212	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to the city of Miramichi	2000-212	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à la cité de Miramichi
2000-213	Administration and control of property in Saint John County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to John Bradley and Lisa Bradley	2000-213	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Saint John transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à John Bradley et Lisa Bradley

2000-214	Administration and control of property in Saint John County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Leo Maillet and Fernande Maillet	2000-214	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Saint John transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Leo Maillet et Fernande Maillet
2000-215	Administration and control of property in York County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Lorraine P. Timms	2000-215	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de York transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Lorraine P. Timms
2000-216	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Finance Minister to Natural Resources and Energy Minister	2000-216	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Finances au ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie
2000-217	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Finance Minister to Natural Resources and Energy Minister	2000-217	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Finances au ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie
2000-218	Administration and control of property in Madawaska County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Monique Morin and Rino C. Brisson	2000-218	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Madawaska transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Monique Morin et Rino C. Brisson
2000-219	Provincial Park status of property in Madawaska County terminated; Administration and control of property in Madawaska County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Robert Travers and Marielle Travers	2000-219	Fin du statut de parc provincial pour des biens situés dans le comté de Madawaska; gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Madawaska transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Robert Travers et Marielle Travers
2000-220	Supply and Services Minister to convey property in Saint John County to 505895 N.B. Ltd.	2000-220	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à 505895 N.B. Ltd. des biens situés dans le comté de Saint John
2000-221	Supply and Services Minister to grant an easement across property in Charlotte County to the Town of St. Stephen	2000-221	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à concéder à la ville de St. Stephen des biens situés dans le comté de Charlotte
2000-222	Natural Resources and Energy Minister to grant land in Sunbury County to Albert A. Poore	2000-222	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à concéder à Albert A. Poore un terrain situé dans le comté de Sunbury
2000-223	Order in Council 95-65 amended	2000-223	Modification du décret en conseil 95-65
2000-224	Appointment and designation of Acting responsibilities within the Executive Council	2000-224	Nomination d'un remplaçant et désignation de ses responsabilités intérimaires au sein du Conseil exécutif

NOTICE**Orders in Council issued during the month of May, 2000****May 4, 2000**

2000-225	Supply and Services Minister to convey property in York County to J. R. Forest Products Ltd.
2000-226	Administration and control of property in Madawaska County transferred from Education Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Violette Motors Ltd.
2000-227	Administration and control of property in Restigouche County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Serge Noël and Dawn Buckingham Noël
2000-228	Administration and control of property in Westmorland County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to John Bleakney
2000-229	Administration and control of property in Westmorland County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Stanislas Bourque
2000-230	Administration and control of property in Queens County transferred from Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Minister of Fisheries and Oceans to Her Majesty the Queen in Right of the Prov-

AVIS**Décrets en conseil pris au cours du mois de mai 2000****Le 4 mai 2000**

2000-225	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à J. R. Forest Products Ltd. des biens situés dans le comté de York
2000-226	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Madawaska transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Violette Motors Ltd.
2000-227	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Restigouche transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Serge Noël et Dawn Buckingham Noël
2000-228	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Westmorland transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à John Bleakney
2000-229	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Westmorland transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Stanislas Bourque
2000-230	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Queens transmis de Sa Majesté la Reine du chef de la province du Canada, représentée par le ministre des Pêches et des Océans, à Sa Majesté la Reine du chef de la province du

	ince of New Brunswick as represented by the Minister of Supply and Services; Administration and control of property in Queens County transferred from Supply and Services Minister to Natural Resources and Energy Minister		Nouveau-Brunswick, représentée par le ministre de l'Approvisionnement et des Services; gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Queens transmis du ministre de l'Approvisionnement et des Services au ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie
2000-231	Provincial Park status of property in Northumberland County terminated; Administration and control of property in Northumberland County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Elizabeth Morehouse and Thomas R. Morehouse	2000-231	Fin du statut de parc provincial pour des biens situés dans le comté de Northumberland; gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Elizabeth Morehouse et Thomas R. Morehouse
2000-232	Supply and Services Minister to convey property in Saint John County to Maritimes & Northeast Pipeline Limited Partnership by its General Partner Maritimes & Northeast Pipeline Management Ltd.	2000-232	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Maritimes & Northeast Pipeline Limited Partnership, représenté par son associé commandité, Maritimes & Northeast Pipeline Management Ltd., des biens situés dans le comté de Saint John
2000-233	Order in Council 95-270 amended; property conveyed to David Bell	2000-233	Modification du décret en conseil 95-270; biens transférés à David Bell
2000-234	Natural Resources and Energy Minister to grant lands in Victoria County to Rose Ebbett-Olmstead and Randall H. Ward and Diane M. Ward	2000-234	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à concéder à Rose Ebbett-Olmstead, à Randall H. Ward et Diane M. Ward des terrains situés dans le comté de Victoria
2000-235	Portion of reserved road in Charlotte County discontinued; Administration and control of property in Charlotte County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Transportation Minister	2000-235	Désaffectation d'un tronçon de chemin réservé situé dans le comté de Charlotte; gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Charlotte transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre des Transports
2000-236	Administration and control of property in Kent County transferred from Her Majesty in Right of the Province of New Brunswick as represented by the Natural Resources and Energy Minister to Her Majesty in Right of Canada as represented by the Public Works and Government Services Canada Minister	2000-236	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Kent transmis de Sa Majesté la Reine du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par le ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie, à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux
2000-237	Transportation Minister to enter into an amended license agreement with the Maritime Road Development Corporation	2000-237	Ministre des Transports autorisé à conclure une entente de modification de permis avec Maritime Road Development Corporation
2000-238	Marriage solemnized at St. Andrews ratified and confirmed	2000-238	Ratification et confirmation d'un mariage célébré à Saint Andrews
2000-239	Collective Agreement between the Workplace Health, Safety and Compensation Commission and C.U.P.E. Local 1866 approved	2000-239	Approbation de la convention collective entre la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail et la section locale 1866 du SCLP
2000-240	Order in Council 2000-208 amended	2000-240	Modification du décret en conseil 2000-208
2000-241	Order in Council 2000-206 amended	2000-241	Modification du décret en conseil 2000-206
	May 18, 2000		Le 18 mai 2000
2000-242	Natural Resources and Energy Minister to give written consent to the transfer and assignment of various Crown Timber Licenses and sub-licenses from Weyerhaeuser (Northumberland) Limited, as General Partner of Eagle Forest Products Limited Partnership, to Weyerhaeuser Company Limited; and to enter into a Novation agreement with Weyerhaeuser (Northumberland) Limited, as General Partner of Eagle Forest Products Limited Partnership and Weyerhaeuser Company Limited	2000-242	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à consentir par écrit au transfert et à la cession de divers permis et sous-permis de coupe sur les terres de la Couronne, de Weyerhaeuser (Northumberland) Limited, en tant qu'associé commandité de Eagle Forest Products Limited Partnership, à Weyerhaeuser Company Limited; ministre autorisé à conclure un accord de novation avec Weyerhaeuser (Northumberland) Limited, en tant qu'associé commandité de Eagle Forest Products Limited Partnership, et avec Weyerhaeuser Company Limited
2000-243	Appointment: Auditors for the New Brunswick Power Corporation	2000-243	Nomination de vérificateurs pour la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick
2000-244	Administration and control of property in Saint John County transferred from Supply and Services Minister to Transportation Minister	2000-244	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Saint John transmis du ministre de l'Approvisionnement et des Services au ministre des Transports
2000-245	Provincial Park status of property in Restigouche County terminated; Administration and control of property in Restigouche County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Coop Ô Naturel Ltée	2000-245	Fin du statut de parc provincial pour des biens situés dans le comté de Restigouche; gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Restigouche transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Coop Ô Naturel Ltée

2000-246	Supply and Services Minister to convey property in Restigouche County to Russell MacLean	2000-246	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Russell MacLean des biens situés dans le comté de Restigouche
2000-247	Administration and control of property in Charlotte County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Fisheries and Aquaculture Minister	2000-247	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Charlotte transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre des Pêches et de l'Aquaculture
2000-248	Agricultural Development Board to make a loan to Canneberges Saint-Charles Cranberries Inc.	2000-248	Commission de l'aménagement agricole autorisé à accorder un prêt à Canneberges Saint-Charles Cranberries Inc.
2000-249	By-Law 309-E - A By-Law to Amend a By-Law Respecting Controlled Access Streets and Traffic on Streets and Highways in the Town of Oromocto approved	2000-249	Approbation de l'arrêté 309-E de la ville d'Oromocto intitulé « A By-Law to Amend a By-Law Respecting Controlled Access Streets and Traffic on Streets and Highways in the Town of Oromocto »
2000-250	By-Law No. 99-2 – A By-Law to Regulate Truck Traffic in the Village of Fredericton Junction approved	2000-250	Approbation de l'arrêté n° 99-2 du village de Fredericton Junction intitulé « A By-Law to Regulate Truck Traffic in the Village of Fredericton Junction »
May 25, 2000		Le 25 mai 2000	
2000-252	Chief Electoral Officer appointment terminated	2000-252	Fin du mandat de la directrice générale des élections
2000-253	Appointment: Chief Electoral Officer	2000-253	Nomination d'un directeur général des élections
2000-254	Appointment: Members of the Board of Directors of Service New Brunswick	2000-254	Nomination de membres du conseil d'administration de Services Nouveau-Brunswick
2000-255	Regulation 84-6 under the <i>Assessment Act</i> amended	2000-255	Modification du Règlement 84-6 établi en vertu de la <i>Loi sur l'évaluation</i>
2000-256	Regulation 84-210 under the <i>Real Property Tax Act</i> amended	2000-256	Modification du Règlement 84-210 établi en vertu de la <i>Loi sur l'impôt foncier</i>
2000-257	Proclamation: paragraphs 1(b) and 2(a), subparagraphs 2(b)(i), 2(b)(ii), 2(b)(iv) and 2(b)(vi), sections 3 to 7 and sections 9 to 16 of <i>An Act to Amend the Teachers' Pension Act</i>	2000-257	Proclamation des alinéas 1b) et 2a), des sous-alinéas 2b)(i), 2b)(ii), 2b)(iv) et 2b)(vi), des articles 3 à 7 et des articles 9 à 16 de la <i>Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants</i>
2000-258	Appointment and designation of Acting responsibilities within the Executive Council	2000-258	Nomination d'un remplaçant et désignation de ses responsabilités intérimaires au sein du Conseil exécutif
2000-259	Appointment: Members of the New Brunswick Municipal Finance Corporation	2000-259	Nomination de membres de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick
2000-260	Appointment: Occupational Health and Safety Officers	2000-260	Nomination d'agents de l'hygiène et de la sécurité au travail
2000-261	Honourable Peter Mesheau, Member of the Executive Council, to provide financial assistance to Briggs Engineered Wood Products Inc.	2000-261	Peter Mesheau, membre du Conseil exécutif, autorisé à accorder une aide financière à Briggs Engineered Wood Products Inc.
2000-262	Agricultural Development Board to make a loan to Gallagher Ridge Farms	2000-262	Commission de l'aménagement agricole autorisée à consentir un prêt à Gallagher Ridge Farms
2000-263	Honourable Joan MacAlpine, Member of the Executive Council, to make a loan to Donnell Alley	2000-263	Joan MacAlpine, membre du Conseil exécutif, autorisée à consentir un prêt à Donnell Alley
2000-264	Honourable Joan MacAlpine, Member of the Executive Council, to make a loan to Russell Stuart Ingalls	2000-264	Joan MacAlpine, membre du Conseil exécutif, autorisée à consentir un prêt à Russell Stuart Ingalls
2000-265	Honourable Joan MacAlpine, Member of the Executive Council, to make a loan to Donald Lomax	2000-265	Joan MacAlpine, membre du Conseil exécutif, autorisée à consentir un prêt à Donald Lomax
2000-266	Honourable Joan MacAlpine, Member of the Executive Council, to make a loan to Gilbert Mazerolle	2000-266	Joan MacAlpine, membre du Conseil exécutif, autorisée à consentir un prêt à Gilbert Mazerolle
2000-267	Honourable Joan MacAlpine, Member of the Executive Council, to make a loan to Paul Chester McPherson	2000-267	Joan MacAlpine, membre du Conseil exécutif, autorisée à consentir un prêt à Paul Chester McPherson
2000-268	Honourable Joan MacAlpine, Member of the Executive Council, to make a loan to Mid-Island Fisheries Ltd.	2000-268	Joan MacAlpine, membre du Conseil exécutif, autorisée à consentir un prêt à Mid-Island Fisheries Ltd.
2000-269	Honourable Joan MacAlpine, Member of the Executive Council, to make a loan to Chad Harry Russell	2000-269	Joan MacAlpine, membre du Conseil exécutif, autorisée à consentir un prêt à Chad Harry Russell
2000-270	Supply and Services Minister to convey property in Sunbury County to Little River Camp Inc.	2000-270	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Little River Camp Inc. des biens situés dans le comté de Sunbury
2000-271	Administration and control of property in Saint John County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to James Grant Lawson and Ivy R. P. Lawson	2000-271	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Saint John transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à James Grant Lawson et Ivy R. P. Lawson
2000-272	Administration and control of property in Westmorland County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Archer Cormier and Alice Cormier	2000-272	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Westmorland transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Archer Cormier et Alice Cormier
2000-273	Administration and control of property in Charlotte County transferred from Her Majesty in Right of the	2000-273	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Charlotte transmis de Sa Majesté la Reine du chef de la pro-

	Province of New Brunswick represented by the Natural Resources and Energy Minister to Her Majesty in Right of Canada represented by the Public Works and Government Services Canada		vince du Nouveau-Brunswick, représentée par le ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie, à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux
2000-274	Transportation Minister to expropriate land in Northumberland County	2000-274	Ministre des Transports autorisé à exproprier un terrain situé dans le comté de Northumberland
2000-275	Order in Council 99-212 amended	2000-275	Modification du décret en conseil 99-212
2000-276	Provincial Park status of property in Charlotte County terminated; Administration and control of property in Charlotte County transferred from the Honourable Joan MacAlpine, Member of the Executive Council to the Supply and Services Minister	2000-276	Fin du statut de parc provincial pour des biens situés dans le comté de Charlotte; gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Charlotte transmis de Joan MacAlpine, membre du Conseil exécutif, au ministre de l'Approvisionnement et des Services
2000-277	Administration and management of the Youth Community Assistance Program assigned to the Regional Development Corporation	2000-277	Administration et gestion du Programme d'aide communautaire à la jeunesse assignées à la Société d'aménagement régional
2000-278	Administration and management of the Special Projects Program assigned to the Regional Development Corporation	2000-278	Administration et gestion du Programme de projets spéciaux assignées à la Société d'aménagement régional
2000-279	Agreement signed with respect to policing services within the Saint Mary's First Nation	2000-279	Conclusion d'un accord relatif à la prestation des services de police dans la Première nation de Saint Mary's

NOTICE**Orders in Council issued during the month of June, 2000****June 1, 2000**

2000-280	Honourable Peter Mesheau, Member of the Executive Council to provide financial assistance to Jim Pattison Industries Ltd.
2000-281	Honourable Peter Mesheau, Member of the Executive Council to provide financial assistance to 3135772 Canada Inc. (Enterprise Fawcett)
2000-282	Natural Resources and Energy Minister to cancel all Crown Timber Sub-licenses held by Blissfield Lumber Ltd.; to enter into a Wood Processing Facility Agreement with Rojac Cedar Products Inc. and to direct that all Crown Timber Sub-licenses be issued to Rojac Cedar Products Inc.
2000-283	Administration and control of property in Kent County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Honourable Paul Robichaud, Member of the Executive Council
2000-284	Regulation 89-32 under the <i>Crown Lands and Forests Act</i> amended
2000-285	Regulation 85-30 under the <i>Marriage Act</i> amended
2000-286	Regulation 84-187 under the <i>Plumbing Installation and Inspection Act</i> amended
2000-287	Regulation 93-104 under the <i>Vital Statistics Act</i> amended

June 9, 2000

2000-288	Appointment and designation of Acting responsibilities within the Executive Council
2000-289	Appointment: Acting Sheriff for the Province of New Brunswick
2000-290	Appointment: Directors of the New Brunswick Investment Management Corporation
2000-291	Honourable Peter Mesheau, Member of the Executive Council to provide financial assistance to Small Fry Snack Foods Inc.; Order in Council 2000-83 rescinded
2000-292	Administration and control of property in Kings County transferred from Transportation Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to 500926 N.B. Ltd.

AVIS**Décrets en conseil pris au cours du mois de juin 2000****Le 1^{er} juin 2000**

2000-280	Peter Mesheau, membre du Conseil exécutif, autorisé à accorder une aide financière à Jim Pattison Industries Ltd.
2000-281	Peter Mesheau, membre du Conseil exécutif, autorisé à accorder une aide financière à 3135772 Canada Inc. (Enterprise Fawcett)
2000-282	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à annuler tous les sous-permis de coupe sur les terres de la Couronne détenus par Blissfield Lumber Ltd.; ministre autorisé à conclure avec Rojac Cedar Products Inc. une entente relative à un établissement de transformation du bois et à ordonner que tous les sous-permis de coupe sur les terres de la Couronne soient délivrés à Rojac Cedar Products Inc.
2000-283	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Kent transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie à Paul Robichaud, membre du Conseil exécutif
2000-284	Modification du Règlement 89-32 établi en vertu de la <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>
2000-285	Modification du Règlement 85-30 établi en vertu de la <i>Loi sur le mariage</i>
2000-286	Modification du Règlement 84-187 établi en vertu de la <i>Loi sur le montage et l'inspection des installations de plomberie</i>
2000-287	Modification du Règlement 93-104 établi en vertu de la <i>Loi sur les statistiques de l'état civil</i>

Le 9 juin 2000

2000-288	Nomination d'un remplaçant et désignation de ses responsabilités intérimaires au sein du Conseil exécutif
2000-289	Nomination d'un shérif suppléant pour la province du Nouveau-Brunswick
2000-290	Nomination d'administrateurs de la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick
2000-291	Peter Mesheau, membre du Conseil exécutif, autorisé à accorder une aide financière à Small Fry Snack Foods Inc.; abrogation du décret en conseil 2000-83
2000-292	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Kings transmis du ministre des Transports au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à 500926 N.B. Ltd.

2000-293	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Nelson Forest Products Inc.	2000-293	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Nelson Forest Products Inc.
2000-294	Approval given to the New Brunswick Highway Corporation to amend the Amended and Restated Development and Design-Build Agreement for the Fredericton-Moncton Highway Project	2000-294	Société de voirie du Nouveau-Brunswick autorisée à modifier l'accord intitulé « Amended and Restated Development and Design-Build Agreement » relativement au projet routier Fredericton-Moncton
2000-295	Discontinuance of ownership by the Crown of strip or portion of land on the Elm Tree River in Gloucester County	2000-295	Fin du droit de propriété de la Couronne sur une bande ou portion de terre située au bord de la rivière Elm Tree, dans le comté de Gloucester
2000-296	Regional Development Corporation to make a contribution to the Beaverbrook Auditorium Inc.	2000-296	Société d'aménagement régional autorisée à accorder une contribution à Beaverbrook Auditorium Inc.
2000-297	Regulation made under the <i>Gas Distribution Act, 1999</i> – Gas Distribution and Marketers' Schedule of Fees Regulation	2000-297	Règlement sur le tarif des droits pour la distribution du gaz et pour les agents de commercialisation du gaz établi en vertu de la <i>Loi de 1999 sur la distribution du gaz</i>
2000-298	Regulation 94-93 under the <i>Highway Act</i> amended	2000-298	Modification du Règlement 94-93 établi en vertu de la <i>Loi sur la voirie</i>
2000-299	Regulation 84-170 under the <i>Prescription Drug Payment Act</i> amended	2000-299	Modification du Règlement 84-170 établi en vertu de la <i>Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance</i>
June 15, 2000		Le 15 juin 2000	
2000-300	Appointment: Member of the Appointment Committee to appoint lay members to the Council of the Association of Professional Engineers of New Brunswick	2000-300	Nomination d'un membre du comité des nominations chargé de nommer les membres non professionnels du conseil d'administration de l'Association des ingénieurs professionnels du Nouveau-Brunswick
2000-301	Appointment: Members of the St. Margarets Water and Wastewater Commission and the Michaud Sewerage Commission	2000-301	Nomination de membres de la commission des eaux et des eaux usées de St. Margarets et de la commission des égouts de Michaud
2000-302	Appointment: Member of the Board of Directors of the Saint John Regional Development Corporation	2000-302	Nomination d'un membre du conseil d'administration de la Société d'aménagement régional de Saint John
2000-303	Honourable Peter Mesheau, Member of the Executive Council to provide financial assistance to ICT/Canada Marketing, Inc.	2000-303	Peter Mesheau, membre du Conseil exécutif, autorisé à accorder une aide financière à ICT/Canada Marketing, Inc.
2000-304	Supply and Services Minister to convey property in York County to Charles Price, Limited	2000-304	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Charles Price, Limited des biens situés dans le comté de York
2000-305	Supply and Services Minister to convey property in Kent County to Antoine and Lydia Daigle	2000-305	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Antoine et Lydia Daigle des biens situés dans le comté de Kent
2000-306	Natural Resources and Energy Minister to exempt J. D. Irving Limited from certain export conditions	2000-306	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à exempter J. D. Irving Limited de certaines conditions d'exportation
2000-307	Natural Resources and Energy Minister to extend terms of Crown Timber Licenses and to enter into separate agreements with J. D. Irving, Limited and Irving Pulp & Paper, Limited	2000-307	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à prolonger la durée des permis respectifs de coupe sur les terres de la Couronne de J. D. Irving, Limited et Irving Pulp & Paper Limited et à conclure des ententes séparées avec ces entreprises
2000-308	Provincial Park status of property in Madawaska County terminated; Administration and control of a portion of the property transferred from Natural Resources and Energy Minister to Transportation Minister; sale of a portion of the property to the Village de Lac Baker; Administration and control of the remainder of the property transferred from the <i>Parks Act</i> to the <i>Crown Lands and Forests Act</i>	2000-308	Fin du statut de parc pour des biens situés dans le comté de Madawaska; gestion et contrôle d'une partie des biens transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre des Transports; vente d'une partie des biens au village de Lac-Baker; gestion et contrôle du reliquat des biens transmis du ministre responsable de l'application de la <i>Loi sur les parcs</i> au ministre responsable de l'application de la <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>
2000-309	Transportation Minister to enter license agreement with Maritime and Northeast Pipeline Limited Partnership by its General Partner Maritimes & Northeast Pipeline Management Ltd.	2000-309	Ministre des Transports autorisé à conclure avec Maritime and Northeast Pipeline Limited Partnership, représentée par son associé commandité Maritimes & Northeast Pipeline Management Ltd., un accord régissant l'assujettissement à une licence
2000-310	Transportation Minister to convey property in Kings County to Gary J. Moran and Beatrice E. Moran and the Town of Hampton	2000-310	Ministre des Transports autorisé à transférer à Gary J. Moran et Beatrice E. Moran, et à la ville de Hampton, des biens situés dans le comté de Kings
2000-311	Highway in Northumberland County to have a width of less than 20 meters	2000-311	Route située dans le comté de Northumberland d'une largeur inférieure à 20 mètres
2000-312	Regulation 86-160 under the <i>Crown Lands and Forests Act</i> amended	2000-312	Modification du Règlement 86-160 établi en vertu de la <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>
2000-313	Regulation 84-168 under the <i>Municipalities Act</i> amended	2000-313	Modification du Règlement 84-168 établi en vertu de la <i>Loi sur les municipalités</i>

June 16, 2000

2000-314 Appointment: Ministers

June 22, 20002000-315 Proclamation: *An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act*

2000-316 Appointment: Deputy Ministers

2000-317 Appointment: Acting Deputy Head of the Department of Transportation

2000-318 Investment and Exports Minister to provide financial assistance to CanJet Airlines, a division of I.M.P. Group Limited

2000-319 Supply and Services Minister to convey property in York County to Richard Doucett

2000-320 Portion of reserved road in Saint John County discontinued

2000-321 Transportation Minister to enter into a license agreement with Dexter Construction Company Limited

2000-322 Regulation 82-81 under the *Gasoline and Motive Fuel Tax Act* amended**Le 16 juin 2000**

2000-314 Nomination de ministres

Le 22 juin 20002000-315 Proclamation : *Loi modifiant la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants*

2000-316 Nomination de sous-ministres

2000-317 Nomination d'un administrateur général par intérim du ministère des Transports

2000-318 Ministre des Investissements et des Exportations autorisé à accorder une aide financière à CanJet Airlines, une filiale de I.M.P. Group Limited

2000-319 Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Richard Doucett des biens situés dans le comté de York

2000-320 Désaffectation d'un tronçon de chemin réservé situé dans le comté de Saint John

2000-321 Ministre des Transports autorisé à conclure avec Dexter Construction Company Limited un accord concernant l'assujettissement à une licence

2000-322 Modification du Règlement 82-81 établi en vertu de la *Loi de la taxe sur l'essence et les carburants*

Legislative Assembly

NOTICE OF LEGISLATION

TAKE NOTICE that the NEW BRUNSWICK BUILDING OFFICIALS ASSOCIATION INC. intends to apply to the 2000 Session of the Legislative Assembly of New Brunswick for the enactment of a Private Bill entitled *An Act respecting the New Brunswick Building Officials Association Inc.*

The object of the said Private Bill is to:

1. continue the New Brunswick Building Officials Association Inc.;
2. establish the requirements for qualification and registration of members and regulation of the conduct of members;
3. promote and improve the education and training of members and provide the facilities therefore; and
4. promote uniform interpretation and enforcement of the National Building Code and Fire Codes and any other related code, standard, Act or regulation.

DATED at Fredericton, New Brunswick, this 15th day of August, 2000.

Paul C. Levesque, Solicitor for the New Brunswick Building Officials Association Inc., 523 Dundonald Street, Suite 100, Fredericton, New Brunswick E3B 1X5

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
511813 N.B. Ltd.	19, promenade Maxwell Drive Sussex, NB E4E 2E1	Sussex	511813	2000	08	04
511906 N. B. Ltd.	126, promenade Longwood Drive Fredericton, NB E3A 2G4	Fredericton	511906	2000	08	09
512351 N.B. LTD.	219, chemin Barrieau Road Moncton, NB E1G 1J9	Moncton	512351	2000	08	09

Assemblée législative

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI

SACHEZ que l'ASSOCIATION DES OFFICIELS DE LA CONSTRUCTION a l'intention de demander à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick d'adopter un projet de loi d'intérêt privé intitulé *Loi concernant l'Association des officiels de la construction du Nouveau-Brunswick.*

Ledit projet de loi d'intérêt privé a pour objet :

1. de maintenir l'Association des officiels de la construction du Nouveau-Brunswick;
2. d'établir les critères d'admission et d'immatriculation des membres et de réglementation de leur conduite;
3. de promouvoir et d'améliorer l'éducation et la formation des membres et d'offrir des installations à cette fin;
4. de promouvoir une interprétation et une application uniformes du Code national du bâtiment et des codes de prévention d'incendie ainsi que de tout autre code, norme, loi ou règlement connexe.

FAIT à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 15 août 2000.

Paul C. Levesque, avocat de l'Association des officiels de la construction du Nouveau-Brunswick, 523, rue Dundonald, bureau 100, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 1X5

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

512522 N.B. Ltd.	404, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 367 Fredericton, NB E3B 4Z9	Fredericton	512522	2000	08	09
512523 N.-B. INC.	392A, rue Victoria Street Edmundston, NB E3V 3K5	Edmundston	512523	2000	08	04
512527 N.-B. INC.	134, rue de l'Église Street Edmundston, NB E3V 1K1	Edmundston	512527	2000	08	04
512528 N.-B. INC.	134, rue de l'Église Street Edmundston, NB E3V 1K1	Edmundston	512528	2000	08	04
512529 N.-B. INC.	134, rue de l'Église Street Edmundston, NB E3V 1K1	Edmundston	512529	2000	08	04
512531 N.B. LTD.	Barry Spalding Richard 85, rue Charlotte Street C.P. / P.O. Box 6010, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4R5	Saint John	512531	2000	08	04
Centre de Deuxième langue Inc	29B, chemin Mountain Road Moncton, NB E1C 2J9	Moncton	512535	2000	08	02
512541 N.B. Inc.	92, avenue Connaught Avenue Moncton, NB E1C 3P2	Moncton	512541	2000	08	04
512549 N.B. INC.	239A, boul. J.D. Gauthier Blvd. Shippagan, NB E8S 1N2	Shippagan	512549	2000	08	09
512550 N.B. INC.	239A, boul. J.D. Gauthier Blvd. Shippagan, NB E8S 1N2	Shippagan	512550	2000	08	09
ROYAL ROAD HORSE WORLD INC.	1145, chemin Royal Road Estey's Bridge, NB E3A 6M6	Estey's Bridge	512557	2000	08	04
PN Investments Inc.	40, place Waterview Place Saint John, NB E2K 5K2	Saint John	512558	2000	08	04
ROLO DISTRIBUTORS LTD.	50, rue Enterprise Street Moncton, NB E1E 3P5	Moncton	512560	2000	08	04
Harling Management Group Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 600 C.P. / P.O. Box 6370, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4R8	Saint John	512561	2000	08	04
RSC HOLDINGS LTD.	536, promenade Riverside Drive Fredericton, NB E3A 8C2	Fredericton	512562	2000	08	04
On Site Aqua Ltd.	15, avenue Clark Avenue St. George, NB E5C 3C2	St. George	512565	2000	08	08
MARK DRIVE PRODUCE LTD.	Ville de / City of Saint John, NB	Saint John	512569	2000	08	09
REOCO MANNING GP CORP.	Peter R. Forestell 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	512571	2000	08	08
IRP MANNING (NB) CORP.	Peter R. Forestell 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	512572	2000	08	08
GMG INTERNET INC.	Centre Mercantile Centre, bureau / Suite 710 55, rue Union Street C.P. / P.O. Box 7174, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	512573	2000	08	08
DARLING REAL ESTATE INC.	248, avenue Douglas Avenue Saint John, NB E2K 1E6	Saint John	512574	2000	08	08
Cinnamon Bay Inc.	3006, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3C 1P9	Fredericton	512575	2000	08	09
M.P.L. CONSULTING LTD.	140, promenade Champlain Drive, unité / Unit 3 Bayside, NB E5B 2Y2	Bayside	512578	2000	08	09
PUNCH N' JUDY PRODUCTIONS INC.	270, rue Germain Street Saint John, NB E2L 2G8	Saint John	512579	2000	08	10

MEADOWS FUNERAL SERVICE LTD.	1643, route / Highway 425 Sunny Corner, NB E9E 1H3	Sunny Corner	512580	2000	08	10
Strider Entertainment Inc.	110, avenue Cherry Avenue Fredericton, NB E3A 1Z2	Fredericton	512581	2000	08	10
Braeburn Enterprises Limited	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	512582	2000	08	10
Cheshire United Limited	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	512583	2000	08	10
DoublePort Inc.	950, chemin Charters Settlement Road Charters Settlement, NB E3C 1X7	Charters Settlement	512587	2000	08	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
Omnicell Healthcare Canada Inc.	Brunswick House 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289 Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	Ontario	512559	2000	08	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
EASTERN BAKERIES LIMITED / BOULANGERIES EASTERN LIMITEE	045696	2000	08	04
512382 N.B. INC.	512382	2000	08	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
GUTHRIE ENTERPRISES LIMITED	054945 N.B. LTD.	054945	2000	08	11
KENT BOOM MANAGEMENT INC.	511096 N.B. INC.	511096	2000	08	08
NORTON ENERGY CORP.	511914 N. B. Ltd.	511914	2000	08	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
FRANCO AMUSEMENT LTÉE	050815 N.B. LTEE NATHALIE HOLDING INC. Franco Amusement Ltée	9661, route / Highway 11 Six Roads, NB E1X 3B2	Six Roads	512520	2000	08	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Quarter Amusements Ltd.	6, chemin Wheaton Road Moncton, NB E1E 2K2	Moncton	044893	2000	08	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
T.K. PRINTING LTD.	Canada	015929	2000	07	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
BAY ESTATES LTD.	001588	2000	08	09
EASTWIND CONSTRUCTION LTD.	047247	2000	08	10
049838 N. B. LTD.	049838	2000	08	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
LES ENTREPRISES FORESTIERES G. & N. LAVOIE INC.	Canada	Daniel Clavette 790, chemin Canada Road Edmundston, NB E3V 1W4	077318	2000	08	04
Railworks Rail Services of Canada, Ltd.	Nouvelle-Écosse Nova Scotia	Franklin O. Leger 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	077319	2000	08	04
HOUSE OF LLOYD CANADA LIMITED	Ontario	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289 Saint John, NB E2L 4S6	077320	2000	08	04
DYNAMIC CIRCULATION INC.	Alberta	John Hanson 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	077321	2000	08	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
United Van Lines, LLC	UNITED VAN LINES, INC.	071514	2000	08	04

CORRECTION / RECTIFICATION
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a restated certificate of incorporation issued on July 19, 2000 under the name of "**YottaYotta, Inc.**", being corporation #510922, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected restated certificate of incorporation correcting Schedule "I" to Form 5.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 19 juillet 2000 à « **YottaYotta, Inc.** », dont le numéro de corporation est 510922, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé mis à jour modifiant l'annexe « I » de la formule 5.

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a émis des **lettres patentes** à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
COLLECTIVITÉ INGÉNIEUSE DE LA PÉNINSULE ACADIENNE (CIPA) INC.	1094, rue du Parc Street Paquetville, NB E8R 1J4	Paquetville	025636	2000	08	08
SOLIDARITÉ ACADIE-HAÏTI INC.	Université de Moncton 165, rue Massey Street Moncton, NB E1A 3E9	Moncton	025639	2000	08	08
The Space-A Non-Commercial Gallery Incorporated	52, rue Canterbury Street Saint John, NB E2L 2C5	Saint John	025640	2000	08	08
L'ASSOCIATION DU SOCCER MINEUR DE MEMRAMCOOK INC.	345, chemin la Montain Road Memramcook, NB E4K 1H3	Memramcook	025642	2000	08	08
Le Regroupement des Producteurs de Bleuets de la Grande Rivière Tracadie Inc.	4337, rue Bellefeuille Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1C4	Tracadie-Sheila	025644	2000	08	08
NEIGHBOURHOOD POLICE COUNCIL INC.	Kimberley J. McCurdy Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Saint John	025646	2000	08	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted by the Minister of Justice to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises par le ministre de la Justice à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FREDERICTON BIBLE FELLOWSHIP INC.	MCLEOD HILL ASSEMBLY OF CHRISTIANS INC.	022376	2000	08	08

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
J.D.R. Sports	Roy, Joël	1945, route / Highway 315 Dunlop, NB E8K 2K7	348916	2000	08	08
Kidd Kuts	Klein, Kevin E.	90, croissant Hillary Crescent Moncton, NB E1C 0A8	349809	2000	08	09
BARGAIN RENTAL	Russell Sommer, Rhonda	3-24, rue Cunard Street Miramichi, NB	349855	2000	08	08
Thelma's Unisex Cuts & Styles	Carter, Thelma	1490, chemin Tweedie Brook Road Kouchibouguac, NB E4X 1M4	349961	2000	08	09
Residential Computer Services	Miller, Shawn C.	166, rue Leinster Street Saint John, NB E2L 1J5	349977	2000	08	08
SALON DE COIFFURE CHEZ CELINE	Therault, Celine	205, rue St-Louis Street Atholville, NB E3N 4C2	349993	2000	08	09
Rum Runners	Desrosiers, Gisèle	170, rue Main Street Rexton, NB E4W 2B5	349996	2000	08	09
PLC Animal Hospital	Vienneau, France	40, allée PLC Lane Miramichi Est / East, NB E1N 2M1	350000	2000	08	04
NEVCO INTERNATIONAL	Baric, Nevin J.	32, rue Louis Street, Sud / South Miramichi Bay Naguac, NB E9G 1K7	350001	2000	08	04
Atlantic Web Pages	Wort, Robert A.	117, rue Cambridge Street Woodstock, NB E7M 1E1	350004	2000	08	08
GLEEM TEAM 2000	Mitchell, Cliff	11, rue Hester Street, app. / Apt. 405 Moncton, NB	350005	2000	08	08
Oromocto Power Kleen Services	Davis, Robert	276, chemin Restigouche Road Oromocto, NB E2V 2H5	350006	2000	08	08
ON TAP MECHANICAL	Dolan, Shane	3654, route / Highway 108 Quarryville, NB	350007	2000	08	08
SAROSA CAFÉ	SRS GROUP INC.	1, Market Square, unité / Unit 213 Saint John, NB E2L 4Z6	350008	2000	08	08
INDIAN POINT B & B MOTEL PORT ELGIN	Flad, Anneliese	323, chemin Fort Moncton Road Port Elgin, NB	350009	2000	08	08
ONCE UPON A TIME HOBBY STORE	Welshman, Eileen	27, avenue Allan Avenue Rothsay, NB E2S 1A2	350011	2000	08	08
Chamcook Auto	Harmon, William E.	5017, route / Highway 127 Chamcook, NB E5B 2Z9	350013	2000	08	08
Exact Air Mechanical	Cormier, Edmond	9671, route / Highway 134 Aldouane, NB E4W 5J3	350014	2000	08	08
SUMMERHILL TOYS	Goddard, Jennifer	74, chemin Gondola Point Road Rothsay, NB E2E 5K2	350015	2000	08	09
NORTHSIDE FAMILY FOOTWEAR	Kearney, Merrill	435, promenade Brookside Drive, unité / Unit 13 Fredericton, NB E3A 8V4	350016	2000	08	09
HEALING WELL	Budd, Luitgard	8, rue Wade Street Waasis, NB E3B 9M8	350017	2000	08	09

D.E.S.K. Transport	Doiron, Dean	1112, route / Highway 460 Tabusintac, NB E9H 1C5	350018	2000	08	09
Big Lar Plowing & Parts	Brooks, Andrea J.	13, chemin Pettingill Road Quispamsis, NB E2E 3K5	350019	2000	08	09
SALON PETIT BIJOU	Gauvin, Jinette	4645, route / Highway 134 Allardville, NB E8L 1C9	350020	2000	08	09
DJLS Computer Services	Leet, John	2333, route / Highway 106 Allison, NB E1G 4J4	350021	2000	08	09
Hickey Informatique	Hickey, Raymond	Pont-Landry, NB	350022	2000	08	09
Shannon Consulting	Quinn, Shannon	33, croissant Hows Crescent Moncton, NB E1E 1S9	350023	2000	08	09
ART ON THE EDGE FESTIVAL	PUNCH N' JUDY PRODUCTIONS INC.	270, rue Germain Street Saint John, NB E2L 2G5	350024	2000	08	10
O'Neal Construction	O'Neal, Vernon	750, chemin California Road California Settlement, NB E3Z 1X4	350027	2000	08	10
Sunbury Drywall & Painting	Gillett, Dean	66, chemin Whittaker Road Hoyt, NB E5L 2B4	350028	2000	08	10
Frames by James	Abrams, James F.	82, chemin Zack Road Berry Mills, NB E1G 2T8	350029	2000	08	10
J T's Delivery	Atwin, Tony	24, rue Wel-a-mook-took Street Oromocto, NB E2V 2X1	350030	2000	08	10
Time 2 Shine	Fougère, Marco	541, rue Main Street Shediac, NB	350046	2000	08	11
J Scott Riley Trucking	Riley, Jeffrey Scott	4723, route / Highway 640 Harvey, Comté de York County, NB E6K 2X1	350048	2000	08	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
MENAGERIE PUBLISHING	Caldwell, Janet C.	1416, route / Highway 725 Little Ridge, NB E3L 5R6	335206	2000	08	08
WRITING WORKS	PETERS, JEAN A.	299, rue Main Street Saint John, NB E2K 1J1	336628	2000	08	08
PRAXAIR	PRAXAIR CANADA INC.	Kevin Seymour 880, ch. Hanwell Rd., unité / Unit 301 C.P. / P.O. Box 3296, Succ. / Stn. B Fredericton, NB E3B 2T8	337029	2000	08	04

CORRECTION / RECTIFICATION

Partnership and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

In the November 17, 1999 *Royal Gazette* "MAMCO", being file #337826, was published as a certificate of renewal of business name. The publication should have read a certificate of business name.

Dans la *Gazette royale* du 17 novembre 1999, « MAMCO », dossier numéro 337826, était publié comme titulaire d'un certificat de renouvellement d'appellation commerciale. L'avis aurait dû indiquer qu'il s'agissait plutôt d'un certificat d'appellation commerciale.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
NEVCO MANUFACTURING	32, rue Louis Street, Sud / South Miramichi Bay Neguac, NB E9G 1K7	331784	2000	08	04
ROLO DISTRIBUTORS	50, rue Enterprise Street Moncton, NB E1E 3P5	338720	2000	08	04
CELINE MASSO-COIFFURE	231A, rue Canada Street Saint-Quentin, NB E8A 1K2	340081	2000	08	09
CINNAMON BAY	3006, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3C 1P9	342460	2000	08	09
Bargain Rental's	49, rue McIntosh Street Miramichi, NB E1N 2B3	347409	2000	08	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
TRANS AKADI	Basque, Serge Cormier, Hubert	549, route / Highway 320 Anse-Bleue, NB E8N 2C1	349754	2000	08	09
CHINALINK (N.B.) ENTERPRISES	Deng, Leping Zeng, Gang	400, promenade English Drive Moncton, NB E1E 3Y9	350045	2000	08	11
WILDE CUSTOM HOMES	Wilde, Chrystalla Wilde, Christian	45, rue Estabrooks Street Lincoln, NB E3B 8S9	350047	2000	08	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
SCHMIDT'S EUROPEAN SAUSAGE	Schmidt, Gerhard Schmidt, Gwen	181, rue School Street Miramichi, NB E1V 2W2	314049	2000	08	01

Quieting of Titles Act

B/M/76/00

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF BATHURST

BETWEEN:

In the Matter of the *Quieting of Titles Act*, Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick 1973 and amendments thereto, and Rule 70 of the *Rules of Court* of New Brunswick

-and-

IN THE MATTER of the application of ATLANTIC FINE YARNS INC. / LES FILÉS FINS ATLANTIQUES INC. requesting certification of the deed relating to the land located in Pokemouche, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick

PUBLIC NOTICE UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT (FORM 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN:

ATLANTIC FINE YARNS INC. / LES FILÉS FINS ATLANTIQUES INC. will make an application before the Court at Bathurst, N.B., on the 25th day of September, 2000 at 9:30 a.m. for a certificate that ATLANTIC FINE YARNS INC. / LES FILÉS FINS ATLANTIQUES INC. is the owner of land located at Pokemouche, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 18th day of September, 2000,

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Bathurst, at the address shown below, and
- b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer at the address shown below.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, free of the exceptions and qualifications mentioned in paragraphs 18(1)(c), (d), and (e) of the *Quieting of Titles Act*, but subject to the exceptions and qualifications mentioned in paragraphs 18(a) and (b) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- b) the applicant intends to proceed in the English language; and
- c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing they must so advise the clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Donald C. Arseneau, Clerk of the Court at Bathurst on the 16th day of August, 2000.

Loi sur la validation des titres de propriété

B/M/76/00

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIERE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE BATHURST

ENTRE :

Vu la *Loi sur la validation des titres de propriété*, Chapitre Q-4 des Statuts Révisés du Nouveau-Brunswick, 1973 et amendements ainsi que la Règle 70 des *Règles de Procédures* du Nouveau-Brunswick

-et-

ET DANS L'AFFAIRE de la requête de ATLANTIC FINE YARNS INC. / LES FILÉS FINS ATLANTIQUES INC. demandant la certification du titre de propriété relatifs aux biens-fonds situées à Pokemouche, dans le comté de Gloucester au Nouveau-Brunswick

AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ (FORMULE 70B)

A QUI DE DROIT :

ATLANTIC FINE YARNS INC. / LES FILÉS FINS ATLANTIQUES INC. présentera une requête à la Cour à Bathurst, N.-B., le 25 septembre 2000 à 9 h 30 am en vue d'obtenir un certificat attestant que ATLANTIC FINE YARNS INC. / LES FILÉS FINS ATLANTIQUES INC. est le propriétaire du bien-fonds situé à Pokemouche, dans le comté de Gloucester au Nouveau-Brunswick, et dont la description complète figure à l'annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit bien-fonds ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieux, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 18 septembre 2000;

- a) déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Bathurst, à l'adresse indiquée, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale et
- b) d'en signifier copie à l'avocat du requérant à l'adresse indiquée ci-dessous.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire, sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, libre des exceptions et réserves prévues aux alinéas 18(1)(c) (d) et (e) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*, mais sujet aux exceptions ou qualifications tel que mentionné aux paragraphes 18(a) et (b) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils devront en aviser le greffier au moment du dépôt de votre demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Donald C. Arseneau, greffier de la Cour à Bathurst, le 16 août 2000.

DONALD C. ARSENEAU, Clerk, 254 St. Patrick Street, Bathurst, N.B. E2A 1E1

Lawyer for the Applicant: Harry H. Williamson, Q.C.

Name of Firm: ROBICHAUD, GODIN, WILLIAMSON, THERIAULT & JOHNSTONE

Business Address: P.O. Box 747, 270 Douglas Avenue, Bathurst, N.B. E2A 4A5; Tel.: (506) 548-8821, Our File: A0643-004 (HHW)

SCHEDULE "A"

ALL AND SINGULAR that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being at Pokemouche, in the Parish of Inkerman, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, more particularly bounded and described as follows:

BEING Lot 2000-1 of the McInnis Subdivision 2000-1 as shown on a Subdivision Plan prepared by Brian Sisk, N.B.L.S., bearing his Association of New Brunswick Land Surveyor's Seal No. 123902, said plan having been approved for filing by the Agent d'Aménagement, Commission d'Aménagement de la Péninsule Acadienne on the 5th day of May, 2000, said plan having been filed in the Records of the County of Gloucester as Plan No. 11264000 on the 11th day of August, 2000.

Notices

NEW BRUNSWICK POWER CORPORATION NOTICE

IN THE MATTER OF a Notice of Intention to Expropriate filed with the Expropriations Advisory Officer by New Brunswick Power Corporation on the 12th day of July, 2000, and in the matter of Section 8(3) of the *Expropriation Act*, Chapter E-14, R.S.N.B., 1973.

New Brunswick Power Corporation, the Expropriating Authority, hereby gives notice to the **ESTATE OF HENRY WILLIAM MCALEENAN** and his respective executors, administrators or assigns, to indicate in writing, addressed to the Expropriations Advisory Officer, 295 St. Pierre Boulevard West, P.O. Box 5661, Caraquet, NB, E1W 1B7, within fourteen (14) days of this publication, whether or not it or any of its respective heirs, executors, administrators or assigns oppose the intended expropriation of an easement over **LOT #40 & 40A** as shown on the plan accompanying the Notice of Intention to Expropriate, filed with the Expropriations Advisory Officer on the 12th day of July, 2000.

DATED at Fredericton, New Brunswick, this 18th day of July, 2000.

NEW BRUNSWICK POWER CORPORATION,
EXPROPRIATING AUTHORITY

PETER J. DYKEMAN
SECRETARY

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture

ORDER XXXIX NEW BRUNSWICK CHICKEN MARKETING BOARD AMENDING ORDER

- Section 6(b) of Order IX is repealed and replaced by the following:
 - Category 2 - 1.66 kilograms to 1.75 kilograms - 3 cents per kilogram;

DONALD C. ARSENEAU, Greffier, 254, rue St-Patrick, Bathurst, (N.-B.) E2A 1E1

Avocate du demandeur : Harry H. Williamson, Q.C.

Raison sociale : ROBICHAUD, GODIN, WILLIAMSON, THERIAULT & JOHNSTONE

Adresse professionnelle : C.P. 747, 270 avenue Douglas, Bathurst, (N.-B.) E2A 4A5 Tel : (506) 548-8821, Notre Dossier : A0643-004 (HHW)

ANNEXE « A »

TOUTE la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située à Pokemouche, paroisse d'Inkerman, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément délimitée et désignée comme suit :

CORRESPONDANT AU lot 2000-1 du lotissement de McInnis 2000-1 figurant sur le plan de lotissement dressé par Brian Sisk, AGNB, et portant le sceau n° 123902 de l'Association des arpenteurs-géomètres du Nouveau-Brunswick, ledit plan ayant été approuvé pour l'enregistrement par l'agent d'aménagement de la Commission d'aménagement de la Péninsule acadienne le 5 mai 2000, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Gloucester le 11 août 2000, sous le numéro 11264000.

Avis

SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK AVIS

DANS L'AFFAIRE d'un avis d'intention d'exproprier déposé auprès du commissaire consultatif de l'expropriation le 12 juillet 2000 par la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick, et vu le paragraphe 8(3) de la *Loi sur l'expropriation*, L.R.N.-B. 1973, c. E-14

La Société d'énergie du Nouveau-Brunswick, l'autorité expropriante, donne par les présentes avis à la **SUCCESSION DE HENRY WILLIAM MCALEENAN**, ainsi qu'à ses exécuteurs, administrateurs ou ayants droit respectifs, d'indiquer par avis écrit adressé au commissaire consultatif de l'expropriation, 295, boulevard Saint-Pierre Ouest, C.P. 5661, Caraquet (Nouveau-Brunswick) E1W 1B7, dans les quatorze (14) jours de la présente publication, s'ils font opposition ou non au projet d'expropriation d'une servitude sur les **LOTS n^{os} 40 et 40A** figurant sur le plan accompagnant l'avis d'intention d'exproprier déposé auprès du commissaire consultatif de l'expropriation le 12 juillet 2000.

FAIT à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 18 juillet 2000.

LA SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK,
AUTORITÉ EXPROPRIANTE

PETER J. DYKEMAN
SECRÉTAIRE

Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

ARRÊTÉ XXXIX OFFICE DE COMMERCIALISATION DES POULETS DU NOUVEAU-BRUNSWICK ARRÊTÉ MODIFICATEUR

- La section 6 b) de l'arrêté IX est abrogé et remplacé par le suivant :
 - Catégorie 2 - de 1,66 kilogramme à 1,75 kilogramme - 3 cents le kilogramme;

2. This Order comes into effect on the 24th day of September, 2000.

Leigh Mullin,
Chairman

Louis Martin,
Secretary-Manager

2. Le présent arrêté entre en vigueur le 24 septembre, 2000.

Leigh Mullin,
président

Louis Martin,
secrétaire-gestionnaire

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act, R.S.N.B. 1973, c. S-2, s. 1(2)

To Kevin Brown and Kelly Brown, original Mortgages; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated and referred to as Lot 83-1, Howard MacCallum Subdivision, Nixon, in the County of Albert, in the Province of New Brunswick, being the same lot conveyed to Kevin Brown and Kelly Brown by Transfer registered as Number 25711.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale to be held at the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick, on Friday, the 29th day of September, 2000, at the hour of 12:00 o'clock, noon, local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Times Transcript* dated the 20th day of September, 2000.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Eric LeDrew, Place Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6
Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095.

TO: EGBERT SAVOIE, Mortgagor;
ANTOINE JEAN and BERTHE JEAN, of Saint-Isidore, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagee;

AND TO ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN
NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a certain Indenture of Mortgage bearing the date August 12, 1997, and registered in the Gloucester County Registry Office on August 20, 1997, as Number 292454, in Book 2040, at page 435 et seq., made between EGBERT SAVOIE, as Mortgagor, and ANTOINE JEAN and BERTHE JEAN, as Mortgagee, and under and by virtue of the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c. P-19, there will for the purpose of obtaining payment of monies secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction at or near the entrance of the Saint-Isidore municipal building, in Saint-Isidore, New Brunswick on September 25, 2000, at 9:30 a.m., local time, the lands more particularly described in the above-mentioned mortgage document.

TOGETHER with all the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any way appertaining. FURTHER NOTICE is hereby given that if a sufficient offer of purchase is not received for the said lands and premises at the said public auction the same will be withdrawn from said sale and will be disposed of by private contract without further notice given.

DATED at Saint-Isidore, New Brunswick, this 15th day of August, 2000.

Per: LOUIS-PHILIPPE McGRAW, Solicitor for Antoine Jean and Berthe Jean, 2-1 McGraw Street, Saint-Isidore, N.B. E8M 1C4
Tel.: (506) 358-9111, Fax: (506) 358-0111

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c. S-2, art. 1(2)

Destinataires : Kevin Brown et Kelly Brown, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c. P-19. Biens en tenure libre situés à Nixon, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, et auxquels il est fait référence comme le lot 83-1 du lotissement d'Howard MacCallum. Correspondant au même lot ayant été transféré à Kevin Brown et Kelly Brown par l'acte de transfert enregistré sous le numéro 25711.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le vendredi 29 septembre 2000, à 12 h, heure locale, à l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans l'édition du 20 septembre 2000 du *Times-Transcript*.

McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, par M^e Eric LeDrew, Place Moncton Place, pièce 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6
Téléphone : (506) 857-8970, télécopieur : (506) 857-4095

DESTINATAIRE : EGBERT SAVOIE, débiteur hypothécaire;
ANTOINE JEAN et BERTHE JEAN, de St-Isidore, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, créancier hypothécaire;

ET TOUT AUTRE INTERESSÉ ÉVENTUEL
AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu d'un acte d'hypothèque daté du 12 août 1997 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Gloucester le 20 août 1997, sous le numéro 292454, dans le livre 2040, à la page 435 et suivantes, passé entre EGBERT SAVOIE à titre de débiteur hypothécaire, et ANTOINE JEAN et BERTHE JEAN, à titre de créancier hypothécaire, et en vertu de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, dans le but d'obtenir le remboursement du prêt garanti par l'acte d'hypothèque par suite du défaut de paiement, seront vendus aux enchères à ou près de l'entrée de l'édifice municipal de St-Isidore, à St-Isidore, au Nouveau-Brunswick, le 25 septembre 2000, à 9 h 30, heure locale, les biens-fonds étant plus particulièrement décrits dans le document hypothécaire ci-haut mentionné.

Y COMPRIS tous les bâtiments qui s'y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, ainsi que les privilèges et dépendances qui s'y rattachent. SACHEZ AUSSI qu'à défaut d'une offre d'achat suffisante à la vente aux enchères, l'offre de vente sera retirée et la vente aura lieu par contrat privé sans autre préavis.

FAIT à St-Isidore, au Nouveau-Brunswick, le 15 août 2000.

Par : LOUIS-PHILIPPE McGRAW, avocat de Antoine Jean et Berthe Jean, 2-1, rue McGraw, St-Isidore, N.-B. E8M 1C4
Tél. : (506) 358-9111, Téléc. : (506) 358-0111

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the *Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** at the address below to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les annonces à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine**, à l'adresse ci-dessous, afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899